

# Abren dos Centros de Recuperación por Desastre en Santo Tomás para los sobrevivientes del huracán

---

Release Date: octubre 17, 2017

**SANTO TOMÁS, Islas Vírgenes** — Dos Centros de Recuperación por Desastre (DRC, por sus siglas en inglés) abrieron hoy en Santo Tomás para ofrecer información y ayuda a los sobrevivientes de los huracanes Irma y María.

Los nuevos centros de recuperación están en diferentes áreas de la isla para conveniencia de los sobrevivientes:

1. **New Hotel Company Estación de bomberos Omar Brown, Salón de conferencias #108, 100A Ross Taarenberg, Charlotte Amalie**
2. **Bordeaux Farmers Market, 109 East Bordeaux, Estate Bordeaux**

El horario para ambos DRC es de 9 a.m. a 6 p.m. todos los días hasta nuevo aviso.

Los centros de recuperación ofrecen apoyo personalizado a propietarios de vivienda, inquilinos y dueños de pequeñas empresas que están trabajando para recuperarse de los huracanes de septiembre. Los especialistas de recuperación de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) y de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) estarán brindando información sobre los tipos de ayuda disponible, ofreciendo asistencia para llenar las solicitudes y respondiendo preguntas.

“Con el problema que todavía existe con las comunicaciones en Santo Tomás, esperamos que los sobrevivientes usen estos centros de recuperación como recurso para recibir ayuda y respuestas, y también como un lugar donde pueden



**FEMA**

Page 1 of 3

recibir información precisa”, expresó el coordinador federal de FEMA William Vogel. “Instamos a todas las personas que no estén seguras acerca de la asistencia federal o que hayan escuchado rumores que no les parezcan ciertos a que visiten el centro y hablen con nuestros expertos. Ellos pueden darle la información correcta”.

FEMA ya tiene centros de recuperación abiertos en Santo Tomás y Santa Cruz y pronto anunciará la apertura de un centro de recuperación en San Juan.

Los sobrevivientes que tengan conexión pueden inscribirse con FEMA para recibir asistencia en [DisasterAssistance.gov](https://www.disasterassistance.gov) o llamando al **800-621-3362**. Las personas con discapacidad del habla o dificultades auditivas que usan TTY pueden llamar directamente al 800-462-7585. Las personas que usan el 711 o Servicios de Retransmisión de Video pueden llamar al 800-621-3362.

Las líneas gratuitas operan de 7 a.m. a 11 p.m. (hora local), los siete días a la semana. Los operadores están listos para ayudar a los sobrevivientes en inglés, español y muchos otros idiomas.

###

*La asistencia de FEMA por desastre se proporciona sin discriminación por motivo de raza, color, sexo, religión, nacionalidad, edad, discapacidad, competencia limitada de inglés o situación económica. Si usted o alguien que usted conoce ha sido discriminado, llame a FEMA libre de cargos al **800-621-3362** (voz, **711/VRS** - Servicio de Retransmisión de Video) (TTY: **800-462-7585**). Hay operadores disponibles en varios idiomas (presione 2 para español).*

*La misión de FEMA es apoyar a todos los ciudadanos y al personal de respuesta inmediata para garantizar que trabajemos juntos como nación para desarrollar, mantener y mejorar nuestra capacidad de preparación, protección, respuesta, recuperación y mitigación ante todos los peligros.*

*Para información oficial sobre las labores de recuperación tras huracanes, visite [www.informusvi.com](http://www.informusvi.com) o [www.usviupdate.com](http://www.usviupdate.com). Síguenos en las redes sociales en [twitter.com/femaregion2](https://twitter.com/femaregion2) y [www.facebook.com/FEMAUSVirginIslands](https://www.facebook.com/FEMAUSVirginIslands).*

*Para donar o trabajar como voluntario, comuníquese con la organización benéfica o de voluntarios que prefiera a través de las Agencias Voluntarias Nacionales*



**FEMA**

Page 2 of 3

Activas en Desastres (NVOAD) en [www.nvoad.org](http://www.nvoad.org). Quienes deseen ayudar, las donaciones en **efectivo** les dan a las agencias voluntarias la mayor flexibilidad a la hora de obtener los recursos que más necesitan e inyectan dinero a la economía local para ayudar a los negocios a recuperarse. La Fundación Comunitaria de las Islas Vírgenes también tiene el “Fondo para las Islas Vírgenes” en [www.USVirecovery.org](http://www.USVirecovery.org).



**FEMA**

Page 3 of 3